



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто шестьдесят седьмая сессия

29 июня 2021 года

Выборы Председателя и членов Комитета по программе

1. В соответствии с Правилom XXVI Общих правил Организации (ОПО) в состав Комитета по программе входят Председатель и двенадцать членов (по два члена от каждого из следующих регионов: Азия и Тихий океан, Африка, Ближний Восток, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн и по одному члену от Северной Америки и Юго-Западной части Тихого океана). Государство-член, желающее быть избранным в члены Комитета, сообщает Генеральному секретарю Конференции и Совета фамилию и имя представителя, которого оно назначит в случае своего избрания, и подробные сведения о его/ее квалификации и опыте (пункт 2 Правилa XXVI ОПО).
2. Процедура избрания членов Комитета предусматривает, что государства-члены Организации представляют свои кандидатуры для избрания в качестве членов Комитета от какого-либо конкретного региона, в соответствии с определением, сделанным Конференцией для целей выборов в Совет, и что Совет сначала избирает Председателя из числа выдвинутых в качестве кандидатов представителей государств-членов. Председатель избирается на основе личных качеств и не представляет какой-либо регион или какую-либо страну.
3. Ниже приведен список выдвинутых кандидатов: i) в *Приложении А* приведена информация о квалификации и опыте кандидатов, желающих быть избранными в качестве Председателя, и ii) в *Приложении В* – в качестве членов Комитета.

4. На должность Председателя Комитета по программе была выдвинута следующая кандидатура:

г-жа Яэль Рубинштейн (Израиль)

5. Для избрания в качестве членов Комитета по программе были выдвинуты следующие кандидатуры:

АФРИКА	МАЛИ	(г-жа Конэ Траорэ Калимату)
	ЗАМБИЯ	(г-н Кайоя Масухва)
АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	КИТАЙ	(г-н Ни Хунсин)
	ИНДИЯ	(г-н Боммаканти Раджендер)
ЕВРОПА	ФРАНЦИЯ	(г-жа Дельфин Бабен-Пейяр)
	НОРВЕГИЯ	(г-н Мортен Осланн)
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	АРГЕНТИНА	(г-н Карлос Бернардо Черняк)
	БРАЗИЛИЯ	(г-н Фернанду Жозе Маррони ди Абреу)
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	ИРАК	(г-н Заид аль-Ани)
	СУДАН	(г-жа Саадия Эльмубарак Ахмед Даак)
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	КАНАДА	(г-н Мартен де Грот)
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	(г-н Дональд Сайм)

6. Выборы проводятся в соответствии с положениями Правила XII ОПО. В соответствии с пунктом 10 данного правила, если количество кандидатов не превышает количество вакантных мест, Председатель может предложить Совету принять решение об их назначении на основе четко выраженного общего согласия и без проведения тайного голосования.

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ИЗРАИЛЬ**Имя и фамилия:**г-жа ЯЭЛЬ РУБИНШТЕЙН**

Занимаемая в настоящее время должность:

с ноября 2019 года по настоящее время	Постоянный представитель Израиля при организациях системы ООН в Риме
с января 2021 года (на шестимесячный срок)	Председатель Европейской региональной группы, включающей 48 государств-членов и Европейский союз

Основные ранее занимаемые должности:

ноябрь 2017 года –	заместитель генерального директора, Отдел экономики и проектов, Министерство регионального сотрудничества
сентябрь 2013 года – август 2017 года	посол Израиля в Сингапуре и посол-нерезидент Израиля в Демократической Республике Тимор-Лешти
ноябрь 2011 года – август 2013 года	старший советник по политическим вопросам, Управление J5, Армия обороны Израиля
август 2010 года – август 2011 года	стипендиат Колледжа национальной безопасности
сентябрь 2005 года – сентябрь 2009 года	посол Израиля в Королевстве Таиланд и посол-нерезидент Израиля в Королевстве Камбоджа
2003–2005 годы	чрезвычайный и полномочный посол (нерезидент) в Словакии, Словении и Хорватии; Департамент Центральной Европы, МИД, Иерусалим
сентябрь 2001 года – апрель 2003 года	директор, 2-й Департамент по экономическим вопросам, МИД, Иерусалим
август 1999 года – август 2001 года	директор, 3-й Департамент по экономическим вопросам, МИД, Иерусалим
сентябрь 1997 года – август 1999 года	Департамент международных организаций, МИД, Иерусалим
август 1995 года – сентябрь 1997 года	советник, Представительство при ООН в Нью-Йорке
июль 1991 года – август 1995 года	Департамент Северной Америки, МИД, Иерусалим
май 1990 года – июнь 1991 года	помощник, канцелярия старшего заместителя генерального директора, МИД, Иерусалим
август 1989 года – апрель 1990 года	Департамент по экономическим вопросам, МИД, Иерусалим
апрель 1989 года – август 1989 года	первый секретарь, Лондон
сентябрь 1986 года – март 1989 года	второй секретарь, Лондон

ноябрь 1983 года – май 1986 года	Департамент подготовки кадров
1982–1983 годы	парламентский помощник, Кнессет
1979–1983 годы	преподаватель-ассистент, Еврейский университет в Иерусалиме
1979–1980 годы	лектор-ассистент, Институт Мориса Фалька
1978 год	гид, Израильское общество охраны природы
1976–1977 годы	офицер военно-воздушных сил, Армия обороны Израиля

ПРИЛОЖЕНИЕ В**АРГЕНТИНА**

Имя и фамилия: г-н **КАРЛОС БЕРНАРДО ЧЕРНЯК**

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2019 года Постоянный представитель Аргентины при ФАО, МФСР и ВПП (с декабря 2019 года)

Основные ранее занимаемые должности:

1990–2019 годы Юрист, профессор теории международных отношений и кадровый дипломат, имеющий большой опыт в области прав человека, международных переговоров и сотрудничества.
Ранее занимал должности директора Управления парламентских связей Министерства иностранных дел, международной торговли и по делам религий Аргентины (2016–2019 годы), директора Управления по делам ядерной обороны (2006–2010 годы) и сотрудника Кабинета заместителя секретаря по межведомственным отношениям (1998–2000 годы).
Занимал должность заместителя руководителя представительства и заведующего политической секцией Посольства Аргентины в Италии, где играл важную роль, занимаясь вопросами прав человека и двустороннего сотрудничества (2010–2016 годы).
Имеет диплом аспиранта и свидетельства о повышении квалификации в области международных отношений (Латиноамериканский университет социальных наук (ФЛАКСО), Аргентина; Школа перспективных международных исследований (САИС) Университета Джона Хопкинса в Болонье, Италия), увлекается спортом (футбол, теннис, бокс).

БРАЗИЛИЯ

Имя и фамилия: г-н **ФЕРНАНДУ ЖОЗЕ МАРРОНИ ДИ АБРЕУ**

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2018 года по настоящее время Постоянный представитель Бразилии при ФАО, МФСР и ВПП (Рим)

Основные ранее занимаемые должности:

2016–2018 годы	заместитель генерального секретаря по делам Африки и Ближнего Востока, Министерство иностранных дел (Бразилия)
2015–2016 годы	заместитель генерального секретаря по политическим вопросам, Министерство иностранных дел (Бразилия)
2012–2015 годы	директор Бразильского агентства сотрудничества (Бразилия)
2008–2012 годы	посол Бразилии в Иорданском Хашимитском Королевстве
2005–2008 годы	советник-посланник, Посольство Бразилии в Мадриде

КАНАДА

Имя и фамилия: г-н МАРТЕН ДЕ ГРОТ

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2021 года по настоящее время назначенный заместитель Постоянного представителя Канады

Основные ранее занимаемые должности:

2017–2021 годы	заместитель директора, Программа по развитию Колумбии Посольство Канады в Колумбии, Богота, Колумбия
2015–2017 годы	заместитель директора – политика в области продовольственной безопасности Отдел глобальных вопросов и развития Министерство иностранных дел Канады, Оттава, Канада
2014–2015 годы	старший советник по вопросам природоохранной политики Отдел глобальных вопросов и развития Департамент иностранных дел, торговли и развития, Гатино, провинция Квебек, Канада
2012–2014 годы	заместитель координатора и старший региональный специалист по окружающей среде (Эфиопия, Танзания, Мозамбик, Кения, Южный Судан) Региональный центр обслуживания, Канадское представительство высокого комиссара Найроби, Кения
2009–2012 годы	заместитель директора, Программа для Эфиопии советник по вопросам продовольственной безопасности и сельского хозяйства Канадское агентство по международному развитию (КАМР), Посольство Канады, Аддис-Абеба, Эфиопия
2007–2009 годы	региональный специалист по водным ресурсам и окружающей среде, Отдел Северной и Южной Америки (Центральная и Южная Америка) КАМР, Канадское бюро сотрудничества, Тегусигальпа, Гондурас
2002–2007 годы	специалист по водным ресурсам / руководитель проекта, Отдел Северной и Южной Америки КАМР, Гатино, Канада
2001–2002 годы	аналитик, Программа по охране водной среды Городская администрация Оттавы, Природоохранный центр Р.О. Пикарда, Оттава, Канада
2000–2001 годы	инженер гражданского строительства, Программа расширения систем водоснабжения и канализации Фонд Ага Хана – Канада, Гилгит, Пакистан

КИТАЙ

Имя и фамилия: г-н НИ ХУНСИН

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2018 года заместитель Постоянного представителя Китая при расположенных в Риме учреждениях

Основные ранее занимаемые должности:

2008–2018 годы генеральный директор, Центр развития торговли сельскохозяйственной продукцией, Министерство сельского хозяйства, КНР

принимал участие в конференциях ВТО на уровне министров и переговорах по вопросам сельского хозяйства

принимал участие в переговорах по соглашениям о свободной торговле сельскохозяйственной продукцией (Китай-АСЕАН, Китай-Австралия и Китай-Чили)

ФРАНЦИЯ

Имя и фамилия: **г-жа ДЕЛЬФИН БАБЕН-ПЕЙЯР**

Занимаемая в настоящее время должность:

С сентября 2017 года советник по вопросам сельского хозяйства и продовольственной безопасности
Постоянное представительство Франции при ФАО, ВПП и МФСР
Рим, Италия

Основные ранее занимаемые должности:

ноябрь 2012 года – август 2017 года координатор страновой группы по связям с САН
Секретариат Движения за усиление внимания к проблеме питания (САН)
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря ООН по проблеме продовольственной безопасности и питания – Организация Объединенных Наций
Женева, Швейцария

2010–2012 годы руководитель Отдела продовольственной безопасности и питания
Министерство по делам Европы и иностранных дел Франции,
Директорат глобальных общественных благ
Париж, Франция

2008–2009 годы специалист по политике в области продовольственной безопасности, питания и развития
Министерство сельского хозяйства Франции, Управление международных связей
Париж, Франция

2002–2007 годы младший технический специалист, Управление мониторинга и оценки
Компания по развитию текстильной промышленности Мали
Бамако, Мали

1999–2001 годы консультант-агроэкономист
Лаос

1998–1999 годы специалист по продовольственной помощи
Министерство иностранных дел и сотрудничества
Париж, Франция

ИНДИЯ

Имя и фамилия: г-н **БОММАКАНТИ РАДЖЕНДЕР**

Занимаемая в настоящее время должность:

С 17 января
2019 года по
настоящее время

заместитель Постоянного представителя Индии при ФАО, МФСР и ВПП

координатор Списка В ВПП и заместитель Председателя Исполнительного совета ВПП

член Бюро Комитета по всемирной продовольственной безопасности, член Международного руководящего комитета по проведению Международного года охраны здоровья растений, Международного года овощей и фруктов

Председатель Комитета по сельскому хозяйству ФАО

Председатель Азиатской региональной группы

член Исполнительного совета МФСР

член Комитета по оценке МФСР

Председатель Комиссии II 41-й сессии Конференции ФАО в 2019 году

член Редакционного комитета 161-й сессии Совета ФАО и 35-й сессии РКАТО

Основные ранее занимаемые должности:

июль 2015 года –
декабрь 2019 года

Имея 26-летний стаж работы в административных учреждениях Индии, занимал должность сосекретаря Министерства сельского хозяйства Индии и отвечал за реализацию Национальной программы продовольственной безопасности, работу Национального органа по карантину и защите растений и развитие национального семеноводческого сектора.

В качестве национального координатора по вопросам доступа на рынок производителей сельскохозяйственных товаров курировал вопросы Комиссии "Кодекс Алиментариус", регистрации пестицидов и обеспечения биобезопасности.

Занимал должность директора департамента сельского хозяйства, животноводства и растениеводства правительства штата Бихар.

Занимал должность управляющего директора Государственной семеноводческой корпорации.

В качестве сосекретаря по водным ресурсам в составе правительства Индии курировал вопросы политики и планирования водопользования в стране.

ИРАК

Имя и фамилия: г-н ЗАИД АЛЬ-АНИ

Занимаемая в настоящее время должность:

2021 год заместитель Постоянного представителя Республики Ирак при
расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Основные ранее занимаемые должности:

2016–2020 годы дипломат, Министерство иностранных дел Ирака

МАЛИ

Имя и фамилия: **г-жа КОНЭ ТРАОРЭ КАЛИМАТУ**

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2017 года заместитель Постоянного представителя Мали при ФАО, МФСР и
ВПП

Основные ранее занимаемые должности:

2011–2014 годы - директор Национальной ветеринарной службы Мали
- официальный делегат Мали при Всемирной организации по охране
здоровья животных (МЭБ)
- член-эксперт Комиссии ЗАЭВС по списку разрешенных к
реализации ветеринарных лекарственных препаратов
- региональный координатор проекта ЮНЕП/ГЭФ от Западной
Африки

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Имя и фамилия: г-н **ДОНАЛЬД САЙМ**

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2018 года заместитель Постоянного представителя при ФАО
- представитель Новой Зеландии по вопросам первичных отраслей промышленности и взаимодействия с соответствующими программами работы ФАО
- представитель Новой Зеландии на совещаниях некоторых комитетов ОЭСР, в том числе действующий Председатель Комитета по рыбному хозяйству ОЭСР
- заместитель Председателя КВПБ
- представитель от региона Юго-Западной части Тихого океана в составе бюро КРХ и КВПБ

Основные ранее занимаемые должности:

2016–2017 годы руководитель Отдела управления международным промыслом
- руководитель по вопросам участия Новой Зеландии в многосторонних и региональных форумах по рыболовству
- руководитель междисциплинарной группы по развитию потенциала тихоокеанских островных государств

2010–2016 годы старший специалист по анализу политики, Отдел управления международным промыслом
- глава делегации Новой Зеландии при Региональной организации по управлению рыболовством в западной и центральной частях Тихого океана
- член правительственной руководящей группы по крупным совместным проектам с частным сектором
- член группы по проведению политических реформ в секторе аквакультуры

2008–2010 годы личный секретарь министра рыболовства

НОРВЕГИЯ

Имя и фамилия: г-н **МОРТЕН ОСЛАНН**

Занимаемая в настоящее время должность:

С ноября 2020 года по настоящее время посол и Постоянный представитель Норвегии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

За долгие годы дипломатической службы занимался вопросами политики безопасности, европейской и трансатлантической политики, в частности, вопросами стабильности и конфликтов.

Основные ранее занимаемые должности:

2018–2020 годы посол и Постоянный представитель Норвегии при Африканском союзе и Экономической комиссии ООН для Африки (ЭКА), Аддис-Абеба

2015–2018 годы посол по вопросам миграции, МИД, Осло

2012–2015 годы посол в Судане, Чаде, ЦАР и Эритрее, Хартум

руководитель Департамента Северной Америки МИД (2007–2012 годы), ранее – координатор проведения обзора и подготовки информационного документа по глобальным изменениям и национальным интересам

советник-посланник, Посольство Норвегии в Вашингтоне, О.К. (2002–2006 годы), канцелярия премьер-министра в Осло, посольства и представительства в Стокгольме, Вене и Сантьяго

ЗАМБИЯ

Имя и фамилия: г-н КАЙОЯ МАСУХВА

Занимаемая в настоящее время должность:

С 2013 года по настоящее время Посольство Замбии в Риме (Италия). Заместитель Постоянного представителя, сельскохозяйственный атташе. Координация взаимодействия с расположенными в Риме учреждениями системы Организации Объединенных Наций (ФАО, ВПП, МФСР), отстаивание интересов Замбии в учреждениях системы ООН и в Италии, пропаганда перспективности инвестиций в сельское хозяйство Замбии.

Основные ранее занимаемые должности:

2003–2011 годы Исполнительный директор Программы борьбы с неполноценным питанием (ПБНП)

- координация разработки и осуществления политики, стратегий и оперативных планов
- обеспечение подготовки бюджетов и планов
- внедрение мер контроля и мониторинга и проведение оценок
- общее руководство и координация подготовки докладов

1998–2003 годы старший специалист по сельскому хозяйству (Министерство сельского хозяйства и животноводства (МСХЖ))
координация реорганизации Департамента сельского хозяйства в целях повышения эффективности мер содействия

1992–1998 годы районный координатор по вопросам сельского хозяйства (МСХЖ)
координация распространения сельскохозяйственных знаний, информации и технологий в целях повышения продуктивности